

Polacy wywalczyli ulgi w egzaminie z języka litewskiego



Rozporządzenie ministra pozwoli uczniom spokojniej uczyć się

Fot. Marian Paluszkiewicz

Uczniowie szkół polskich oraz innych mniejszości narodowych na Litwie mogą już spokojniej szykować się do egzaminu maturalnego z języka litewskiego.

W środę 20 lutego minister oświaty i nauki Republiki Litewskiej Dainius Pavalkis podpisał rozporządzenie wprowadzające ulgi do egzaminu z języka litewskiego dla uczniów szkół mniejszości narodowych.

Zgodnie z nim będą musieli napisać wypracowanie o objętości 400 słów (na egzaminie szkolnym – 250), zamiast zapowiadanych 500 (350).

Uczniowie wszystkich szkół – i litewskich, i mniejszości narodowych – teraz wybierać

będą mogli z 7 (a nie 3, jak poprzednio) autorów przy pisaniu wypracowania. Dopuszczalne będzie też popełnienie większej ilości błędów.

Ministerialne rozporządzenie jest wynikiem dwuletniej batalii politycznej, jaka wybuchła po przyjęciu przez Sejm RL nowelizacji Ustawy o Oświacie.

str. 4 >>

Czy policjantom brakuje kultury?

Odpowiadając na to pytanie często słyszymy opinie, że kultura nie jest najmocniejszą stroną mundurowych. Funkcjonariusze policji są często obwiniani o brak kultury, brak wykształcenia.

Co na to sami policjanci.

– Zgadzam się, że nasi po-

licjanci nie są lubiani przez chuliganów, piratów drogowych czy złodziei. Ale także zdarza się, że i osoby poszkodowane narzekają na naszych straży prawa. Są przypadki, gdy sami obywatele zmuszają policjantów do podniesienia głosu lub użycia siły. Policjant powinien być stanow-

czy, to stróż prawa – powiedział w rozmowie z „Kurierem” Józef Kuzmickij, naczelnik Komisarjatu Policji Rejonu Wileńskiego.

Józef Kuzmickij twierdzi, że nigdy nie zgodzi się z opinią, że wszystkim mundurowym brakuje kultury.

str. 5 >>

POGODA



Koniec tygodnia mroźniejszy.

Dzisiaj w dzień bez większych opadów śniegu, na termometrach od 3 do 8 stopni mrozu.

Najbliższej nocy 9-16 stopni mrozu, w dzień minus 3-6.

W NUMERZE

W „Šiaulių bankas” napływ klientów z „Ūkio bankas”

Str. 3

Przemysłowców papierosów zdemaskowały ślady butów na śniegu

Str. 6

Wygrana siatkarek z Awizeń w Uczniowskim Festiwalu Olimpijskim



Str. 8

Pokłosie 2012 roku Uniwersytetów Trzeciego Wieku

Str. 12-13

ISSN 1392-0405



9 771392 040028

KURIER WILEŃSKI

Czwartek

Luty 2013

21

Imieniny: *Eleonory, Feliksa, Gumberta, Henryka, Kiejstuta, Natalisa, Piotra, Roberta, Seweriana, Wyszeniega i Wyszetropa*

TRZY PYTANIA DO...

...Rasy Kaliuotyć, rzeczniczki prasowej Centrum Wystawowo-Konferencyjnego „Litexpo”

1. Dzisiaj w „Litexpo” macie uroczyste otwarcie dorocznych Międzynarodowych Targów Książki. Czym zwabi zwiedzających 14. święto książki?

Organizatorzy zawsze dbają o to, by ta tak popularna impreza oprócz podstawowego celu — prezentacji najnowszego dorobku edytorskiego — miała też szereg imprez towarzyszących. Mówiąc o tegorocznych Targach podam kilka liczb. Weźmie w nich udział 265 uczestników z Litwy, Polski, Białorusi, Włoch, Japonii, Francji, Rosji, Niemiec. A skoro chodzi o imprezy towarzyszące, to przewidziano ich ponad 300.

2. Każdego roku macie też nowości.

Mottem tegorocznych Targów jest: „Tu strefa książki — dołącz się”. Nowości będzie sporo. To i czytelnia literacka, i studium fotograficzne, i własna pieczęć, którą można będzie stemplować wszystkie kupione na Targach książki. Autorką pieczęci jest znana plastyczka Juratė Kemeklytė-Bagdonienė. Ciekawie zapowiada się też studium fotograficzne, w którym można będzie sfotografować się ze swoją ulubioną książką, zarówno z tą kupioną na Targach, jak też przyniesioną z domu. Celem takiego studium jest włączenie do grona miłośników książki jak najwięcej przyjaciół.

3. Obszerny program, o którym już informowaliśmy swych czytelników, proponuje Instytut Polski w Wilnie wraz z partnerami. Czyli, na pewno Targi, przebiegające w dniach 21-24 lutego, warte są odwiedzenia. W jakich cenach są wejściówki?

Ten, kto zamówił bilet z góry (a można to było zrobić poprzez pocztę elektroniczną) za jednorazowy bilet zapłacił 12 litów, uczniowie, studenci, emeryci — 10 litów. Bilet na cztery dni trwania imprezy kosztował 28 litów. Natomiast podczas trwania Targów bilety będą droższe: jednorazowy — 14, czterodniowy 32 lity.

Rozmawiała Helena Gładkowska

Za „fryzjer” czy „sklep” już nie będzie kary


Już nie trzeba bać się kary za umieszczanie napisów po polsku, białorusku czy rosyjsku mających na celu zapewnienia turystom odpowiedniej jakości obsługi, ułatwienia poznania kraju, zachęcenia do częstszych przyjazdów na Litwę. Przyjęcie nowych przepisów daje teraz każdemu przedsiębiorcy prawo do reklamowania swojej działalności w dowolnym języku obcym.

Obok napisów w jęz. państwowym może zamieszczać napisy oraz informacje dźwiękowe dotyczące swojej działalności w innych językach nie obawiając się, że otrzyma za to mandat. Dotychczasowe przepisy zakazujące tego typu reklam, zdaniem Fundacji, godziły m. in. w swobodę gospodarczą. Przykładem może być osoba, którą ukarano mandatem w wysokości 500 Lt za reklamę salonu fryzjerskiego w trzech językach: litewskim, polskim i rosyjskim.

Decyzję zezwalającą na używanie języków obcych podjęła Państwowa Komisja Języka Litewskiego po rozpatrzeniu pisma Europejskiej Fundacji Praw Człowieka.

Dotychczas obowiązywał na mocy rozporządzenia Sejmu przyjęty przez Komisję Językową tryb tymczasowy publicznych informacji dźwiękowych oraz napisów publicznych z dn. 25 maja 1995 r. Stanowił on, że w tworzeniu informacji dźwiękowych bądź napisów publicznych dotyczących obsługi obcokrajowców (w hotelach, urzędach

pocztowych, bankach, otwartych zakładach zbiorowego żywienia etc.), międzynarodowego transportu, turystyki itp. obok języka państwowego, mogą być używane tradycyjne języki komunikacji międzynarodowej.

Zdaniem Fundacji, taka regulacja stanowiła bezpośrednią dyskryminację wszystkich innych przybywających na Litwę obcokrajowców. Z danych zawartych w publikacji Departamentu Statystyki Republiki Litewskiej wynika, że w roku 2010-2012 największa liczba turystów przybyła z Polski, Niemiec, Rosji, Łotwy, Białorusi, Wielkiej Brytanii, Finlandii oraz Estonii. Na posiedzeniu Komisji Językowej uwzględniono uwagi Fundacji w celu zapewnienia wszystkim przybywającym na Litwę obcokrajowcom równorzędnych i niedyskryminujących warunków należytej obsługi oraz uzyskania informacji. Oznacza to, że od tej chwili wszystkie napisy oraz informacje dźwiękowe w środkach transportu, urzędach celnych, hotelach, bankach, agencjach turystycznych, reklamach oprócz języka litewskiego mogą być zamieszczane w dowolnym języku obcym. W praktyce oznacza to, że będą to informacje w językach dominujących grup narodowych odwiedzających Litwę. Zastrzega się jednak, że informacja ta nie powinna być obszerniejsza, a format tekstu nie może być większy niż napis w języku państwowym. 

Inf. EFHR

KURIER WILEŃSKI

Ukazuje się od 1 lipca 1953 roku

Birbinių g. 4a, 02121-30 Vilnius, Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44



DZIENNIK NALEŻY DO EUROPEJSKIEGO STOWARZYSZENIA GAZET CODZIENNYCH MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH

Nakład: 3000 egz.

Redaktor naczelny: Robert Mickiewicz [tel. 260 84 44, redaktor@kurierwilenski.lt]. Zastępca red. nacz.: Aleksander Borowik [info@kurierwilenski.lt, tel. 260 84 46] Sekretarz redakcji: Lucja Stankevičiūtė [tel. 260 84 47, sekret@kurierwilenski.lt] Dziennikarze: Brygita Lapszewicz, Honorata Adamowicz, Anna Pieszko, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter Współpracownicy: Helena Gładkowska, Witold Janczyś, Jadwiga Podmostko, Stanisław Tarasiewicz, Alina Sobolewska, Krzysztof Subocz, Julitta Tryk Dział Promocji: Jolanta Baniukiewicz — reklama [tel. 212 30 40, reklama@kurierwilenski.lt], [tel. 212 30 40, kolport@kurierwilenski.lt]. Wydawca: VšĮ „Kurier Wilenski” Druk: VšĮ „Vilnijos žodis”

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiustacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Redaktor dyżurny: Julitta Tryk



Rzeczpospolita Polska
Ministerstwo
Spraw Zagranicznych

Projekt/Program jest współfinansowany ze środków finansowych otrzymanych od Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu na realizację zadania „Współpraca z Polonią i Polakami za granicą.”